Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 825/75

z 25. marca 1975

ustanovujúce osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných odvodov na cukor

(UL L 79 , 28.3.1975, str. 17)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Regulation (EEC) No 1143/75 of the Commission of 30 April 1975 (*)	L 112	56	1.5.1975
►**M2**	Commission Regulation (EEC) No 1499/76 of 25 June 1976 (*)	L 167	29	26.6.1976
►**M3**	Nariadenie Komisie (EHS) č. 1714/88 z 13. júna 1988,	L 152	23	18.6.1988
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1148/98 z 2. júna 1998,	L 159	38	3.6.1998

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 825/75

z 25. marca 1975

ustanovujúce osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných odvodov na cukor

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 1009/67/EHS ([1]) z 18. decembra 1967 o spoločnej organizácii trhu s cukrom, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2476/74 ([2]), a najmä na jeho článok 16 ods. 4 a ods. 5,

keďže článok 16 nariadenia č. 1009/67/EHS stanovuje vývozný odvod alebo, ak je to potrebné, osobitný vývozný odvod, ktorý sa má účtovať za určitých okolností; keďže príslušné všeobecné pravidlá a podrobné vykonávacie pravidlá sú obsiahnuté v nariadení Rady (EHS) č 608/72 ([3]) z 23. marca 1972 ustanovujúcom podrobné pravidlá, ktoré sa majú uplatňovať v prípadoch značných zvýšení cien na svetovom trhu s cukrom a v nariadení (EHS) č. 645/75 ([4]) ustanovujúcom spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných odvodov a poplatkov na poľnohospodárske produkty;

keďže nariadenie (EHS) č. 645/75 zrušilo nariadenia ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozného odvodu alebo osobitného vývozného odvodu na cukor bez prevzatia určitých ustanovení konkrétne uplatniteľných na tento sektor; keďže je nevyhnutné opätovne prevziať tieto konkrétne ustanovenia do nariadenia ustanovujúceho osobitné podrobné pravidlá, ktoré sa majú uplatňovať;

keďže je nevyhnutné, ak je rozdiel medzi výťažnosťou príslušného surového cukru a výťažnosťou surového cukru štandardnej akosti, uplatňovať rovnaký opravný faktor ako sa uplatňuje v prípade dovozov, v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 431/68 ([5]) z 9. apríla 1968 stanovujúceho štandardnú kvalitu pre surový cukor a určujúceho miesto prechodu hranice spoločenstva pre výpočet cien CIF pre cukor;

keďže by sa malo vykonávať stanovovanie obsahu sacharózy vrátane iných cukrov vyjadrených ako sacharóza v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 394/70 ([6]) o podrobných pravidlách pre poskytovanie vývozných náhrad na cukor;

keďže, nakoľko obchod s produktmi špecifikovanými

v článku 1 ods. 1 písmeno b) nariadenia č. 1009/67/EHS je sezónneho charakteru, zdá sa dostatočným, aby sa osobitný vývozný odvod pre také produkty v zásade stanovoval iba raz v každom hospodárskom roku pre komoditu cukor; keďže by sa tento odvod mal účtovať na metrickú tonu produktu; keďže by sa pri výpočte tohto odvodu malo prihliadať na paušálny základ rozdielu, na 100 kg bieleho cukru, medzi priemernou cenou CIF bieleho cukru počas určitého obdobia a prahovou cenovou v čase, keď sa osobitný odvod stanovuje; keďže rozdiel sa musí vynásobiť vhodnými koeficientmi, ktoré vo všeobecnosti musia zodpovedať prirodzenému obsahu sacharózy v príslušných produktoch, zaznamenanému v spoločenstve ako celku;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

---

([1]) Ú. v ES 308, 18.12.1967, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 264, 1.10.1974, s. 70.
([3]) Ú. v. ES L 75, 28.3.1972, s. 5.
([4]) Ú. v. ES L 67, 14.3.1975, s. 16.
([5]) Ú. v. ES L 89, 10.4.1968, s. 3.
([6]) Ú. v. ES L 50, 4.3.1970, s. 1.

▼B

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmetom tohto nariadenia je ustanoviť osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných odvodov alebo osobitných vývozných odvodov na:

— repný a trstinový cukor, v pevnej forme, tak ako je špecifikované v prílohe I k tomuto nariadeniu,

— cukrové sirupy a iné cukry, tak ako je špecifikované v prílohách II a III k tomuto nariadeniu,

— cukrová repa a cukrová trstina, tak ako je špecifikované v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Ak sa výťažnosť vyvážaného surového cukru stanoveného v súlade s článkom 1 nariadenia (EHS) č. 431/68 líši od výťažnosti ustanovenej pre štandardnú kvalitu, odvod, ktorý má byť účtovaný na 100 kg uvedeného surového cukru sa musí vypočítavať vynásobením vývozného odvodu za surový cukor štandardnej kvality opravným koeficientom. Opravný koeficient sa získa vydelením percentuálnej výťažnosti vyvážaného surového cukru číslom 92.

Článok 3

1. V súvislosti s produktmi špecifikovanými v prílohe II osobitný vývozný odvod sa v zásade musí stanovovať v pravidelných intervaloch. Čiastka takéhoto odvodu sa musí stanoviť pomocou čiastky osobitného vývozného odvodu uplatniteľného na biely cukor s prihliadnutím na hospodárske a technické aspekty príslušných produktov. Takto stanovená čiastka bude tvoriť základnú čiastku osobitného vývozného odvodu. Takáto základná čiastka sa stanoví na kilogram obsahu sacharózy vrátane obsahu iných cukrov vyjadrených ako sacharóza. Také obsahy sa stanovia v súlade s článkom 13 odseky 1 až 3 nariadenia (EHS) č. 394/70.

▼M1

▼B

2. Osobitný vývozný odvod na 100 kg produktov špecifikovaných v prílohách II a III k tomuto nariadeniu sa musí rovnať základnej čiastke vynásobenej nameraným obsahom sacharózy a ak je to potrebné, vrátane obsahu iných cukrov vyjadrených ako sacharóza.

Článok 4

1. V súvislosti s produktom špecifikovaným v prílohe IV osobitný vývozný odvod sa v zásade musí stanovovať v účtovných jednotkách na metrickú tonu jedenkrát v každom hospodárskom roku pre komoditu cukor.

2. Čiastka odvodu sa musí stanoviť na metrickú tonu produktu vynásobením rozdielu, na 100 kg bieleho cukru, medzi priemernou cenou CIF zaznamenanou počas troch mesiacov predchádzajúcich mesiacu, v ktorom sa stanovuje uvedený odvod a prahovou cenou v účinnosti v deň takého stanovenia koeficientom:

a) 1,6 v prípade čerstvej cukrovej repy, v celku alebo narezanej,

b) 5,5 v prípade sušenej cukrovej repy, v celku, narezanej alebo v prášku,

c) 1,1 v prípade cukrovej trstiny.

▼B

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 31. marca 1975.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼**M3**

PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis
ex 1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave
	— Surový cukor neobsahujúci pridané aromatické prípravky alebo farbivá
ex 1701 11	— — Trstinový cukor okrem kandisu
ex 1701 12	— — Repný cukor okrem kandisu
	— Ostatné:
ex 1701 99	— — Ostatné:
1701 99 10	— — — Biely cukor

▼**M3**

PRÍLOHA II

Číselný znak KN	Opis
ex 1701 91 00	Cukry obsahujúce aromatické prípravky alebo farbivá, okrem cukru aromatizovaného vanilkou, v beprostrednom balení s netto hmotnosťou najviac 2,5 kg
ex 1702	Ostatné cukry vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané dochucujúce látky alebo farbivá; umelý med tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
ex 1702 90 71	— — karamel vyrobený z cukrovej repy alebo cukrovej trstiny:
	— — — Obsahujúci v suchom stave 50 % alebo viac hmotnosti sacharózy
►**M4** 1702 90 99 ◄	— Ostatné vrátane invertného (alebo invertovaného) cukru
	— — Invertný cukor a ostatné sirupy okrem sacharózových sirupov s čistotou [1]najviac 97 % v bezprostrednom balení s netto obsahom najviac 25 kg
ex 2106 90 59	Aromatizované alebo prifarbované cukrové sirupy, okrem sirupov v bezprostrednom balení s netto obsahom najviac 2,5 kg

[1] Čistota sirupov sa musí stanovovať v súlade s ustanoveniami článku 13 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 394/70.;

▼**M3**

PRÍLOHA III

‚Číselný znak KN	Opis
ex 1701 91 00	Cukor aromatizovaný vanilkou, v priamom balení s netto obsahom najviac 2,5 kg
ex 1702	Ostatné cukry vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané dochucujúce látky alebo farbivá; umelý med tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
►**M4** ex 1702 60 95 ◄	Ostatná fruktóza a fruktózový sirup obsahujúce v suchom stave viac ako 50 % hmotnosti fruktózy:
1702 90 60	— — Umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom
	— Ostatné, okrem invertného cukru
	— — Sacharózové sirupy s čistotou [1] najviac 97 % v bezprostrednom balení s netto obsahom najviac 25 kg
ex 2106 90 59	Aromatizované alebo farbené cukrové sirupy v priamom balení s netto obsahom najviac 2,5 kg

([1]) Čistota sirupov sa musí stanovovať v súlade s ustanoveniami článku 13 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 394/70.;

▼**M3**

PRÍLOHA IV

Číselný znak KN	Opis
ex 1212	Svätojánsky chlieb, riasy a iné chaluhy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a iné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody *Cichorium intybus sativum)* druhov používaných hlavne na ľudskú konzumáciu
	— Ostatné
ex 1212 91 00	— — Cukrová repa
	— — — Čerstvá
ex 1212 91 10	— s obsahom cukru 2,5 % a viac
1212 91 90	— — — Sušená alebo v prášku
1212 92 00	— — Cukrová trstina